

## Beoordelingsmodel voor de vragen

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

*Aan het juiste antwoord op een meerkeuzevraag wordt 1 scorepunt toegekend.*

### Tekst 1

**1 maximumscore 2**

- a. Nero 1
  - b. (Het voorbeeld betreft Augustus en) Nero behoort tot de familie van Augustus / tot het Iulisch-Claudische huis 1
- Of woorden van overeenkomstige strekking.

**2 maximumscore 2**

- a. (a) principatu (suo) (regel 2) / princeps (regel 2) (in communi quidem) republica (regel 3) 1
  - b. Voordat hij keizer was / In de tijd van de republiek was Augustus wreed; toen hij keizer was geworden werd hij mild 1
- Of woorden van overeenkomstige strekking.

*Opmerkingen*

- *Bij a. alleen een scorepunt toekennen wanneer de twee citaten die de verschillende staatsvormen aanduiden juist zijn.*
- *Bij b. alleen een scorepunt toekennen wanneer beide elementen van het antwoord juist zijn.*

**3 maximumscore 1**

(unus ex) consciis (deferebat) (regel 9-10)

**4 C**

**5 maximumscore 2**

- Eerst beschrijft hij de gedachten van Augustus / Eerst geeft hij de gedachten van Augustus indirect weer / door middel van A.c.l.'s weer 1
  - Daarna laat hij Augustus hardop zijn gedachten uitspreken / Daarna geeft hij de gedachten van Augustus letterlijk / in de directe rede weer 1
- Of woorden van overeenkomstige strekking.

**6 maximumscore 2**

Twee van de volgende antwoorden:

- Cinna is van adel.
- Cinna is de kleinzoon van Pompeius.
- Cinna is nog niet eerder op een misdrijf betrappt.
- Cinna is nog jong.

Of woorden van overeenkomstige strekking.

**7 maximumscore 1**

incolume (regel 17)

# Eindexamen vwo Latijn 2013-I

havovwo.nl

Vraag	Antwoord	Scores
<b>8</b>	<b>maximumscore 1</b> analogie (als argument)  <i>Opmerking</i> <i>Niet fout rekenen wanneer als antwoord is gegeven 'voorbeeld'.</i>	
<b>9</b>	<b>maximumscore 2</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• a. Severitate (regel 26)</li><li>• b. clementia (regel 29)</li></ul> <i>Opmerking</i> <i>Niet fout rekenen wanneer bij b. als antwoord is gegeven 'ignosce (regel 29)'.</i>	1 1
<b>10</b>	<b>maximumscore 2</b> Twee van de volgende antwoorden: <ul style="list-style-type: none"><li>– Hij zegt de bijeenkomst die hij met vrienden had afgesproken af.</li><li>– Hij laat uitsluitend Cinna bij zich roepen.</li><li>– Hij stuurt alle anderen weg.</li></ul> Of woorden van overeenkomstige strekking.  <i>Opmerking</i> <i>Niet fout rekenen wanneer als één van de antwoorden is gegeven 'er stonden slechts twee stoelen'.</i>	
<b>11</b>	<b>maximumscore 2</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• a. Cinna</li><li>• b. medestanders/aanhangers van Augustus</li></ul> <i>Opmerkingen</i> <ul style="list-style-type: none"><li>– <i>Niet fout rekenen wanneer bij b. als antwoord is gegeven 'tegenstanders/vijanden van Cinna'.</i></li><li>– <i>Wanneer bij b. als antwoord is gegeven 'zichzelf/Augustus' geen scorepunt toekennen.</i></li></ul>	1 1
<b>12</b>	<b>maximumscore 2</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Augustus heeft het leven van Cinna gespaard.</li><li>– Augustus heeft hem zijn bezit/erfenis laten behouden.</li><li>– Augustus heeft hem een priesterschap verleend.</li></ul> Of woorden van overeenkomstige strekking.  indien drie antwoorden juist zijn indien twee antwoorden juist zijn indien één of geen antwoord juist is	2 1 0

# Eindexamen vwo Latijn 2013-I

havovwo.nl

---

Vraag	Antwoord	Scores
<b>13</b>	<b>maximumscore 2</b>	
	• a. locum (regel 43)	1
	• b. diem (regel 43)	1
<b>14</b>	<b>maximumscore 2</b>	
	• a. Een aanslag voorbereiden (op Augustus)	1
	• b. Hij/Cinna wil zelf keizer worden / de macht overnemen	1
	Of woorden van overeenkomstige strekking.	
<b>15</b>	<b>maximumscore 2</b>	
	• a. Het gegeven dat hij een proces verliest door (toedoen van) een vrijgelaten slaaf / dat hij zijn eigen huis niet kan beschermen	1
	• b. stolidi ingenii virum (regel 8)	1
	<i>Opmerking</i>	
	<i>Niet fout rekenen wanneer bij b. alleen als antwoord is gegeven 'stolidi (ingenii) (regel 8)'.</i>	

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

## Tekst 2

**16 maximumscore 3**

- a. Mensen houden ons in de gaten (terwijl ongelukken ons toevallig overkomen) / doen ons met opzet kwaad 1
- b. Het gevaar van de kant van mensen is dagelijks aanwezig (terwijl ongelukken maar zelden voorkomen) 1
- c. De aanval van mensen komt onverwacht/onaangekondigd (terwijl ongelukken van te voren een signaal afgeven) 1

Of woorden van overeenkomstige strekking.

**17 C**

**18 maximumscore 1**

Het derde deel / nullum blandius

**19 maximumscore 1**

hominum (a) effigies (b) animos (b) ferarum (a) (regel 10)

**20 maximumscore 2**

- Wilde dieren worden door noodzaak/honger/angst gedreven (anderen aan te vallen) 1
- Mensen scheppen er genoeg in (anderen aan te vallen) 1

Of woorden van overeenkomstige strekking.

**21 maximumscore 2**

- Seneca staat hier emoties toe / Seneca hecht hier belang aan zaken die voor- en nadelig zijn, 1
- terwijl apatheia (het vrij zijn van emoties) het ideaal van de Stoa is / terwijl deze zaken volgens de Stoa tot de indifferentia / de zaken die er niet toe doen behoren 1

Of woorden van overeenkomstige strekking.

**22 maximumscore 2**

- a. sapiens 1
- b. proficiens 1

Vraag	Antwoord	Scores
-------	----------	--------

## Beoordelingsmodel voor de vertaling

- Kolon 23**
- 23 **maximumscore 2**  
Quis sine querella moritur?  
Wie sterft (er) zonder (jammer)klacht?
- Kolon 24**
- 24 **maximumscore 2**  
Quis extremo die dicere audet:  
Wie durft op de laatste dag te zeggen:
- extremus** elke andere betekenis dan 'laatste' of een synoniem daarvan 0  
**extremo die** op het einde van de dag 0  
**audet** niet vertaald als vorm van **audeo** 0
- Kolon 25**
- 25 **maximumscore 1**  
Vixi  
Ik heb geleefd
- Niet fout rekenen: Ik leefde
- Kolon 26**
- 26 **maximumscore 1**  
et (kolon 27) cursum peregi  
en ik heb de koers/baan volbracht
- Niet fout rekenen: **peregi** ik volbracht  
**cursus** elke andere betekenis dan 'koers/baan' of een synoniem daarvan 0  
**perago** elke andere betekenis dan 'volbrengen' of een synoniem daarvan 0
- Kolon 27**
- 27 **maximumscore 2**  
quem dederat fortuna  
die het lot had gegeven
- Niet fout rekenen: die door het lot was/is gegeven  
Niet fout rekenen: **dederat** heeft gegeven / gaf  
Niet fout rekenen: **do** in handen geven

Vraag	Antwoord	Scores
<b>28</b>	<p><b>Kolon 28</b> <b>maximumscore 2</b> Quis non recusans, quis non gemens exit? Wie sterft niet terwijl hij zich verzet, wie (sterft) niet terwijl hij zucht?</p> <p>Niet fout rekenen: Wie sterft terwijl hij zich niet verzet, terwijl hij niet zucht Niet fout rekenen: Wie verzet zich niet, zucht niet wanneer hij sterft Niet fout rekenen: <b>recuso</b> weigeren</p>	
<b>29</b>	<p><b>Kolon 29</b> <b>maximumscore 1</b> Atqui hoc ingrati est: (Maar) toch is dit kenmerkend voor een ondankbaar mens:</p> <p>Niet fout rekenen: <b>atqui</b> nu echter / zeer zeker / daarentegen</p>	
<b>30</b>	<p><b>Kolon 30</b> <b>maximumscore 2</b> non esse contentum praeterito tempore. niet tevreden (te) zijn met de verstreken/voorbij(gegan)e tijd.</p> <p>Niet fout rekenen: <b>praeterito tempore</b> vertaald als ablativus absolutus (nadat de tijd verstreken is)</p>	
<b>31</b>	<p><b>Kolon 31</b> <b>maximumscore 1</b> Semper pauci dies erunt, Altijd zullen de dagen (te) weinig zijn / Altijd zullen er (te) weinig dagen zijn,</p> <p>Niet fout rekenen: <b>erunt</b> zijn</p>	
<b>32</b>	<p><b>Kolon 32</b> <b>maximumscore 1</b> si illos numeraveris. als je deze/die/ze geteld zult hebben / zult/zou/gaat tellen / hebt geteld / telt.</p> <p>Niet fout rekenen: <b>numero</b> opsommen</p>	
<b>33</b>	<p><b>Kolon 33</b> <b>maximumscore 1</b> Cogita Bedenk</p>	

Vraag	Antwoord	Scores
<b>34</b>	<p><b>Kolon 34</b> <b>maximumscore 2</b> non esse summum bonum in tempore. dat het hoogste/grootste goed niet afhangt van tijd.</p> <p>Niet fout rekenen: <b>non</b> verbonden met <b>Cogita</b> (kolon 33): Denk niet dat ...</p> <p><i>De woorden Quantumcumque est, boni consules zijn voorvertaald.</i></p>	
<b>35</b>	<p><b>Kolon 35</b> <b>maximumscore 2</b> Ut prorogetur tibi dies mortis, Ook al wordt de dag van de dood voor jou / de dag van jouw dood uitgesteld,</p>	
<b>36</b>	<p><b>Kolon 36</b> <b>maximumscore 1</b> nihil proficitur ad felicitatem, niets wordt toegevoegd aan (je/het) geluk / er wordt niets toegevoegd aan (je/het) geluk,</p> <p>Niet fout rekenen: het voegt niets toe aan (je/het) geluk</p>	
<b>37</b>	<p><b>Kolon 37</b> <b>maximumscore 2</b> quoniam mora non fit beatior vita, sed longior. omdat het/je leven door uitstel niet gelukkiger wordt, maar langer.</p> <p><b>mora</b> vertaald als ablativus comparationis</p>	0
<b>38</b>	<p><b>Kolon 38</b> <b>maximumscore 1</b> Quanto satius est gratum adversus perceptas voluptates Hoeveel beter is het om vol dankbaarheid wegens gekregen/genoten genoegens/genot</p>	
<b>39</b>	<p><b>Kolon 39</b> <b>maximumscore 1</b> non aliorum annos computare, niet de jaren van (de) anderen te tellen,</p> <p>Niet fout rekenen: <b>aliorum</b> van een ander</p>	

# Eindexamen vwo Latijn 2013-I

havovwo.nl

Vraag	Antwoord	Scores
	<b>Kolon 40</b>	
40	<b>maximumscore 2</b> sed suos benigne aestimare et in lucro ponere! maar zijn/de eigen jaren welwillend/mild te waarderen/beoordelen en als winst te beschouwen!	
	Niet fout rekenen: <b>suos</b> je (eigen) jaren / zijn jaren	
	<b>suos</b> hun	0
	<b>benigne</b> niet vertaald als bijwoord	0
	<b>Kolon 41</b>	
41	<b>maximumscore 2</b> Hoc me dignum iudicavit deus, Dit vond (de) god mij waard(ig) / (De) god oordeelde dat ik dit waard was/ben,	
	<b>Hoc</b> hierdoor	0
	<b>Kolon 42</b>	
42	<b>maximumscore 1</b> hoc satis est. dit is voldoende.	
	<b>hoc</b> hierdoor	0
	Wanneer ook in kolon 41 <b>hoc</b> met 'hierdoor' is vertaald, hier niet meer aanrekenen.	
	<b>Kolon 43</b>	
43	<b>maximumscore 1</b> Potuit plus, Hij had meer kunnen geven,	
	<b>Kolon 44</b>	
44	<b>maximumscore 1</b> sed hoc quoque beneficium est. maar dit is ook / ook dit is een gunst/weldaad.	
	<b>hoc</b> hierdoor	0
	Wanneer ook in kolon 41 en/of in kolon 42 <b>hoc</b> met 'hierdoor' is vertaald, hier opnieuw aanrekenen tot een maximum van 2 scorepunten.	



Vraag	Antwoord	Scores
	<b>Kolon 45</b>	
45	<b>maximumscore 2</b> Grati simus adversus deos, Laten wij dankbaar zijn / We moeten dankbaar zijn tegenover de goden,  Niet fout rekenen: <b>Grati simus</b> Mogen we dankbaar zijn / We mogen dankbaar zijn / We zouden dankbaar kunnen zijn / We kunnen dankbaar zijn	
	<b>Grati simus</b> we zijn dankbaar	0
	<b>gratus</b> elke andere betekenis dan 'dankbaar' of een synoniem daarvan	0
	<b>Kolon 46</b>	
46	<b>maximumscore 2</b> grati adversus homines, grati adversus eos, dankbaar tegenover de mensen, dankbaar tegenover hen,  <b>gratus</b> elke andere betekenis dan 'dankbaar' of een synoniem daarvan Wanneer ook in kolon 45 <b>gratus</b> onjuist is vertaald, hier niet meer aanrekenen.	0
	<b>Kolon 47</b>	
47	<b>maximumscore 2</b> qui aliquid nobis praestiterunt. die ons iets hebben gegeven / iets voor ons tot stand hebben gebracht / iets voor ons hebben betekend.  <b>praesto</b> overtreffen	0

## Bronvermeldingen

tekst 1	Seneca, De Clementia 1, 9
tekst 2	Seneca, Epistula ad Lucilium 103
tekst 3	Seneca, De Beneficiis 5, 17, 5-7